

# BẦU CỬ CHO CƯ DÂN KHÔNG PHẢI QUỐC TỊCH MỸ

Cuộc Bầu Cử Ban Đặc Trách Học Khu San Francisco (Cuộc Bầu Cử Ban Đặc Trách Học Khu)

Ngày 6 tháng 11, 2018

## THÔNG BÁO QUAN TRỌNG CHO CƯ DÂN KHÔNG PHẢI QUỐC TỊCH MỸ

Bất kỳ thông tin nào quý vị cung cấp cho Ủy Ban Bầu Cử, bao gồm tên họ và địa chỉ, sẽ được Cơ Quan Thực Thi Di Trú và Hải Quan (ICE) và những cơ quan, tổ chức, hay cá nhân khác lưu lại. Hơn nữa, nếu quý vị đăng ký nhập tịch, quý vị sẽ được hỏi mình đã từng đăng ký hay bầu cử liên bang, trong bang, hay tại địa phương ở nước Mỹ bao giờ chưa. Quý vị có thể cân nhắc việc tư vấn với luật sư di trú, một tổ chức bảo vệ quyền di trú, hay nguồn thông tin khác trước khi cung cấp thông tin cá nhân cho Ủy Ban Bầu Cử và trước khi đăng ký bầu cử tại Hội Đồng Bầu Cử Giáo Dục của San Francisco. Quý vị có thể tìm thấy danh sách các tổ chức phi chính phủ chuyên về bảo vệ quyền lợi người di cư tại trang web [sfelections.org](http://sfelections.org).

### NHỮNG YÊU CẦU để HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN để đăng ký bầu cử



Cư dân tại San Francisco



Từ 18 tuổi trở lên tính từ  
ngày 6 tháng 11, 2018



Phụ huynh, người giám hộ hợp pháp,  
hay người chăm sóc (như quy định tại  
Bộ Luật Gia Đình của CA số §6550-6552)  
cho một đứa trẻ dưới 19 tuổi đang sinh  
sống tại San Francisco



Không đi tù hay bị kết án  
trọng tội nhưng được tha  
sau khi cam kết



Không bị tòa án chứng nhận  
không thể bầu cử do khiếm  
khuyết sức khỏe tinh thần

### CÁC BƯỚC BẦU CỬ

tại Cuộc Bầu Cử Ban Đặc Trách  
Học Khu San Francisco

1

#### QUYẾT ĐỊNH

Xem lại Thông Báo Quan Trọng và  
Những Yêu Cầu để Hội Đủ Điều Kiện

2

#### GỬI THƯ BẢO ĐẢM

Điền vào mẫu đơn đăng ký bầu cử và  
gửi lại trực tiếp hay qua đường bưu điện

3

#### TÌM HIỂU

Xem lại Tập Sách Cuộc Bầu Cử Ban  
Đặc Trách Học Khu để tìm hiểu về các  
ứng cử viên có trên phiếu bầu cử

4

#### BẦU CỬ

Qua đường bưu điện, tại Trung  
Tâm Bầu Cử Tòa Thị Chính, hay  
tại địa điểm bầu cử của quý vị